

what's on



We bring you unmissable events and dates for your diary from around the globe.

Compiled by Dawn Gibson

CULTURE



© M. Rianard/Tajay/Shutterstock, © Tribawati/Shutterstock

Pesona Tambora Festival 2019, Dompu, West Nusa Tenggara, April 9–11

E/ This annual festival commemorates the eruption of Mount Tambora in 1815, which is said to have caused a change in world climate. Held at the foot of the mountain, the festival is enlivened by a number of cultural activities, including the *Nggahi Rawi Pahu* dance, a sea ceremony, a parade and a culinary festival featuring coffee, honey, corn juice and wild horse milk. There are also trail adventures, paramotoring, a fishing competition, a mountain biking competition and an ultramarathon. Last year, the 320km running competition entitled 'Tambora Challenge Lintas Sumbawa' was touted as the longest endurance race in Asia. www.portofolioindonesia.com

I/ Festival tahunan ini digelar untuk memperingati peristiwa meletusnya Gunung Tambora di tahun 1815, yang konon menyebabkan terjadi perubahan iklim dunia. Berlokasi di kaki Gunung Tambora, festival ini diramaikan sejumlah atraksi daerah, mulai dari tari Nggahi Rawi Pahu, upacara laut, pawai budaya, hingga festival kuliner kopi, madu, jus jagung, susu kuda liar dan lain-lainnya. Ada pula *trail adventure*, lomba sepeda gunung, lomba memancing, *paramotor* serta kompetisi lari jarak jauh. Tercatat, di tahun 2018, kompetisi lari jarak 320 km yang bertajuk "Tambora Challenge Lintas Sumbawa" menjadi lomba lari maraton terpanjang dan *sport tourism* paling berat di Asia.

Krui World Surfing 2019, Lampung, April 15–20



SPORT

E/ International surfers display their mastery in this World Surf League event. The contest is held off the south Sumatran coast at Tanjung Setia beach, known for its world-class surf and waves up to 10m high. www.pemburuombak.com

I/ Peselancar internasional akan menampilkan kemampuannya di ajang yang merupakan agenda rutin World Surf League ini. Kontes diadakan di Pantai Tanjung Setia, Sumatera Selatan, yang terkenal sebagai area selancar kelas dunia dengan ketinggian ombak 10 meter.

FESTIVAL

Teluk Tomini Festival, Parigi Moutong



April 19–22

E/ This annual event supported by Indonesia's Ministry of Tourism begins with the selection of the Parigi Moutong Maritime Princess and Son, followed by a tourism photography competition, a traditional music festival, a culinary festival and the Tomini Fashion Carnival. www.travelguideindonesia.com

I/ Event tahunan yang didukung langsung oleh Kementerian Pariwisata Republik Indonesia ini diawali dengan pemilihan Putra-Putri Bahari Parigi Moutong, dilanjutkan dengan lomba fotografi objek wisata, festival musik tradisional, festival kuliner dan Tomini Fashion Carnival.

MUSIC

John Mayer in concert, BSD City, Tangerang



April 5

E/ American singer-songwriter John Mayer performs live in Indonesia for the first time as part of his 2019 World Tour, taking to the stage at the Indonesia Convention Exhibition Center. www.johnmayer.com

I/ Penyanyi dan penulis lagu asal Amerika Serikat, John Mayer, tampil *live* di Indonesia untuk pertama kali sebagai bagian dari World Tour 2019. Konser berlangsung di gedung Indonesia Convention Exhibition.

FESTIVAL

Ubud Food Festival 2019 Presented by ABC, Bali, April 26–28



E/ Indonesia's leading food event returns with cooking demonstrations by famous Indonesian and international chefs, recipe-sharing workshops, cooking classes, musical shows, film screenings, book launches and more. Local chefs making appearances include Rinrin Marinka, Vebrina Hadi, Wayan Kresna Yasa, Murdijati Gardjito and I Ketut Buda, while international chefs taking part include Darren Teoh, Jordy Navarra and Ben Ungermann. This year's theme 'Spice Up the World', was chosen with the aim of promoting Indonesian cuisine globally. www.ubudfoodfestival.com

I/ Seperti tahun-tahun sebelumnya, Ubud Food Festival 2019 menghadirkan demo masak oleh deretan *chef* ternama, *workshop* berbagi resep, hingga kelas memasak. Bahkan ada juga pertunjukan musik, pemutaran film, peluncuran buku, dan lain-lainnya. Para *chef* dalam negeri yang tampil adalah Rinrin Marinka, Vebrina Hadi, Wayan Kresna Yasa, Murdijati Gardjito dan I Ketut Buda. Sedangkan para *chef* internasional di antaranya adalah Darren Teoh, Jordy Navarra, serta Ben Ungermann.

SPORT

Women's Cycling Competition (WCC), April 29



E/ Held for the first time, the Women's Cycling Competition (WCC) calls for female cyclists all over the planet to compete for the Queen of the Mountain title. For non-competitors, Banyuwangi local government has arranged the Kebaya Ride. Banyuwangi is known for a variety of bicycle races such as the International Tour De Banyuwangi Ijen (ITdBI) and the Chocolate Cycling Challenge (CHC).

I/ Diadakan untuk pertama kali, Woman Cycling Competition (WCC) terbuka bagi pesepeda wanita dari seluruh dunia untuk bersaing memperebutkan gelar Queen of Mountain. Untuk non-kompetisi, Pemerintah Daerah Kabupaten Banyuwangi menyediakan Kebaya Ride. Banyuwangi terkenal dengan berbagai kompetisi sepeda seperti International Tour de Banyuwangi Ijen (ITdBI) dan the Chocolate Cycling Challenge (CHC).

what's on world

FESTIVAL



Songkran, Thailand, April 13–15

© Tong Stocker/Shutterstock, © Oppdawngai/Shutterstock

E/ A nationwide holiday celebrating the traditional Thai New Year, Songkran is one of the most joyous festivals on the planet, uniting locals and visitors alike in epic water fights. If you're venturing out, wear beach-style clothing and prepare to get soaked – better yet, stock up on water guns and buckets to join in the fun! Providing much-needed relief from Thailand's sizzling April days, the deluge of water originates from the ritual of sprinkling statues of Buddha for purification of sin. It is also a time of reflection and reunion – Thai people visit temples to pay their respects, as well as returning to their home towns to spend time with families and loved ones. Although the official holiday is three days, celebrations typically last for around a week and include the building of sand stupas festooned with decorations, fantastic float parades, cultural dance shows, boat races, pool parties and wild street parties.

I/ Hari libur nasional untuk merayakan Tahun Baru Thailand, Songkran merupakan salah satu festival paling meriah di planet ini, menyatukan penduduk lokal dan pengunjung dalam pertempuran air yang epik. Jika Anda ikut serta dalam keseruan ini, kenakan pakaian bergaya pantai dan bersiaplah basah kuyup—lebih baik lagi, sediakan senjata air dan ember untuk bergabung dalam kegembiraan! Memberikan kesegaran pada hari-hari bulan April yang sangat panas di Thailand, aktivitas banjir air ini sebenarnya berasal dari ritual memerciki patung-patung Buddha untuk menyucikan diri. Selain itu, merupakan waktu refleksi dan reuni—orang-orang Thailand mengunjungi kuil untuk memberikan penghormatan, serta pulang kampung menghabiskan waktu bersama keluarga dan orang-orang terkasih. Meskipun hari libur resmi adalah tiga hari, perayaan biasanya berlangsung selama sekitar satu minggu. Kegiatan meliputi membangun stupa pasir yang didekorasi, parade pelampung fantastis, pertunjukan tarian budaya, kompetisi perahu, pesta kolam dan pesta jalanan.

FESTIVAL

Ching Ming Festival, China, April 5



E/ Ching Ming is about paying respect to one's ancestors and marking the start of spring. As well as beautifying the graves of loved ones, people take part in spring outings and go kite flying. www.travelchinaguide.com

I/ Ching Ming merupakan festival yang diadakan untuk menghormati para leluhur dan menandai awal musim semi. Selain memperindah kuburan orang terkasih, masyarakat mengambil bagian dalam tamasya musim semi dan menerbangkan layang-layang.

FESTIVAL

King's Day, Amsterdam, April 27



E/ One of the biggest street parties in the world, King's Day sees Amsterdam thronged with orange-clad revellers. The day is celebrated across the Netherlands, but Amsterdam is by far the biggest party: head anywhere downtown to soak in the atmosphere. www.dutchamsterdam.nl

I/ Salah satu pesta jalanan terbesar di dunia, King's Day membuat Amsterdam dipadati pengunjung berpakaian oranye yang bersuka ria. Hari istimewa tersebut dirayakan di seluruh Belanda, tetapi Amsterdam adalah pesta yang paling meriah: pergilah ke mana saja di pusat kota untuk menikmati atmosfernya.

ART

MOMAT Collection, National Museum of Modern Art, Tokyo, until May 26



E/ A must-see for art lovers visiting Tokyo, the collection explores the development of modern Japanese art from the early 1900s to today. www.gatokyo.org

I/ Koleksi yang dimiliki museum ini mengeksplorasi perkembangan seni Jepang modern dari awal 1900-an hingga saat ini. Tempat wajib kunjung bagi pencinta seni yang mengunjungi Tokyo.

SPORT

London Marathon 2019, April 28



E/ As much a spectator sport as one for the runners, the London Marathon sees more than 40,000 people pound the pavements of the historic city – many in absurd fancy dress. Expect superheroes, animal mascots and the odd celebrity. www.visitlondon.com

I/ Bukan hanya menarik banyak penonton, London Marathon juga menghadirkan lebih dari 40.000 pelari yang akan menggebrak trotoar kota bersejarah tersebut—banyak di antara mereka mengenakan pakaian unik. Anda bisa menyaksikan pahlawan super, maskot hewan dan selebritas aneh.

MUSIC

Bluesfest, Byron Bay, Australia, April 18–22



E/ Held north of Sydney in one of Australia's most picturesque corners, Bluesfest will host more than 200 performances over five days, including Iggy Pop, Ben Harper, Jack Johnson and Kasey Chambers. www.bluesfest.com.au

I/ Diadakan di utara Sydney, di salah satu sudut paling indah di Australia, Bluesfest akan menghadirkan lebih dari 200 penampilan selama lima hari, termasuk di antaranya Iggy Pop, Ben Harper, Jack Johnson dan Kasey Chambers.